

へんじ ねが
返事をお願いします

しゅうがくりょこう がっこう かよ さいご がくねん じゅぎょう いっかん
修学旅行： 学校に通う最後の学年になると、授業の一環として
がくねんぜんたい しゅくはくともな しょうがっこう はく りょこう
学年全体で 宿泊を伴う(小学校では1~2泊)旅行をします。
しゅうだんこうどう とお せんせいともだち こうりゅう ふか
集団行動を通して、先生や友達との交流を深めます。

へいせい ねん がつ にち
平成 年 月 日

ほごしゃ さま
保護者 様

しょうがっこうちょう
小学校長

しゅうがくりょこう し 修学旅行のお知らせ

しゅうがくりょこう つぎ おこな くわ ないよう ごじつ こ とお し
修学旅行を次のとおり行います。詳しい内容については、後日お子さんを通してお知らせします。
した さんかしょうだくしょ きにゆう がつ にち
下の「参加承諾書」に記入して、 月 日()までに、担任にご提出ください。

1. 行き先: _____
 2. 期日: _____ 月 _____ 日() ~ _____ 月 _____ 日()
 3. 集合場所: 学校 その他(_____)
 4. 集合時刻: _____ 時 _____ 分
 5. 解散場所: 学校 その他(_____)
 6. 到着予定時刻: _____ 時 _____ 分
 7. 費用: 約 _____ 円 集金します。 積立金から出します。
- ※ 問い合わせ先: _____ 学校 TEL: (_____)

ていしゅつぎげん がつ にち
提出期限: _____ 月 _____ 日()

しゅうがくりょこうさんかしょうだくしょ 修学旅行 参加承諾書

どちらかを ○ で囲んで、全て記入してから印鑑を押して、担任にご提出ください。

(しゅうがくりょこう さんか しょうだく しゅうがくりょこう さんか
修学旅行に参加することを承諾します ・ 修学旅行に参加できません)

↓ さんか ばあい りゆう し
参加できない場合は理由をお知らせください。

りゆう
理由: _____

ねん くみ ばん じどうしめい
年 組 番 児童氏名 _____

ほごしゃしめい
保護者氏名 _____ (印)

กรุณาส่งแบบตอบรับ

ทัศนศึกษาพักค้างแรม (シユラガク リョコウ)

ในปีการศึกษาสุดท้ายทางโรงเรียนจะจัดให้นักเรียนทุกคนเข้าร่วมทัศนศึกษา และพักค้างแรมนอกสถานที่(นักเรียนประถมพัก 1-2 คืน) เพื่อเปิดโอกาสให้ ครูและนักเรียนได้เชื่อมสัมพันธ์กัน โดยผ่านทางกิจกรรมกลุ่มที่จัดขึ้น

ปีเซเชที่ _____ เดือน _____ วันที่ _____

平成 年 月 日

เรียน ท่านผู้ปกครอง

ครูใหญ่โรงเรียนประถม _____

(小学校名)

เรื่องแจ้งเพื่อทราบเกี่ยวกับการทัศนศึกษาพักค้างแรม

การทัศนศึกษามีหมายกำหนดการดังต่อไปนี้ รายละเอียดอื่นๆจะแจ้งให้นักเรียนทราบในภายหลัง กรุณากรอกข้อมูลในแบบ ยินยอมการเข้าร่วมที่อยู่ด้านล่างนี้ให้เรียบร้อยและนำส่งครูประจำชั้นภายในเดือน _____ วันที่ _____ ()

月 日

1. สถานที่ไป _____
2. วันเดินทาง เดือน _____ วันที่ _____ () ~ เดือน _____ วันที่ _____ ()
月 日 月 日
3. สถานที่นัดพบ โรงเรียน อื่นๆ (_____)
4. เวล่านัดพบ _____ : _____ น.
5. สถานที่แยกย้ายกลับ โรงเรียน อื่นๆ (_____)
6. เวลาถึงที่หมาย _____ : _____ น.
7. ค่าใช้จ่าย ประมาณ _____ เยน เก็บเงินจากผู้ปกครอง ใช้จากเงินเก็บสะสม

※ ติดต่อสอบถาม: โรงเรียน _____ (หมายเลขโทรศัพท์ _____)

修学旅行 参加承諾書

วันกำหนดส่งแบบตอบรับ: เดือน _____ วันที่ _____ ()

提出期限 月 日

แบบยินยอมการเข้าร่วมทัศนศึกษาพักค้างแรม

กรุณาทำเครื่องหมาย ○ ล้อมรอบข้อความที่ท่านเลือก กรุณากรอกข้อมูลให้ครบถ้วนพร้อมลงตราประทับให้ เรียบร้อยและกรุณานำส่งครูประจำชั้นภายในวันเวลาที่กำหนดไว้

(- ยินดีเข้าร่วมทัศนศึกษา - ไม่สามารถเข้าร่วมทัศนศึกษาในครั้งนี้ได้)

↓ กรุณาแจ้งเหตุผลที่ไม่สามารถมาเข้าร่วมได้

เหตุผล: _____

ชั้นปีที่ _____ ห้อง _____ เลขที่ _____

ชื่อนักเรียน _____

ชื่อผู้ปกครอง _____ (印) ตราประทับ